

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 avril 2013

PROJET DE LOI**modifiant le Code civil en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières et abrogeant
diverses dispositions en cette matière**

AMENDEMENTS

N° 30 DE MME **DUMERY ET CONSORTS**

Art. 8

**Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer
les mots "Une convention de gage" par les mots "La
mise en gage".**

JUSTIFICATION

Le présent amendement précise clairement qu'il ne s'agit pas, en l'occurrence, de l'opposabilité de la convention de gage, mais de l'opposabilité du gage. Il y a lieu d'établir une distinction claire entre la convention de gage obligatoire (l'engagement de fournir une garantie) et la mise en gage proprement dite (l'établissement du gage).

De plus, l'article 9 parle également de la mise en gage et non de la convention de gage.

Document précédent:

Doc 53 **2463/ (2012/2013)**:
008: Projet amendé par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 april 2013

WETSONTWERP**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat
de zakelijke zekerheden op roerende goederen
betreft en tot opheffing
van diverse bepalingen ter zake**

AMENDEMENTEN

Nr. 30 VAN MEVROUW **DUMERY c.s.**

Art. 8

**In het voorgestelde artikel 3, eerste lid, de woor-
den "Een pandovereenkomst" vervangen door de
woorden "De inpandgeving".**

VERANTWOORDING

Dit amendement maakt duidelijk dat het hier niet gaat om de tegenwerpelijheid van de pandovereenkomst, maar over de tegenwerpelijheid van het pandrecht. Er moet een duidelijk onderscheid zijn tussen de obligatoire pandovereenkomst (verbintenis tot zekerheidsverschaffing) en de inpandgeving zelf (de vestiging van het pandrecht).

Bovendien spreekt men ook in artikel 9 van de inpandgeving en niet van de pandovereenkomst.

Voorgaand document:

Doc 53 **2463/ (2012/2013)**:
008: Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

6005

N° 31 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 13

Dans l'article 8 proposé, remplacer les mots "Le gage" par les mots "La convention de gage".

JUSTIFICATION

La formulation actuelle de l'article 8 inséré n'est pas correcte. Il est exact qu'une convention de mise en gage peut avoir pour objet des biens futurs, mais dans ce cas, le gage réel proprement dit ne sera créé que lorsque l'objet en question existera réellement et ne sera plus un bien futur.

N° 32 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 18

Dans l'article 13, alinéa 3, proposé, remplacer les mots "le gage" par les mots "la chose donnée en gage".

JUSTIFICATION

Les alinéas 1^{er} et 2 du nouvel article 13 emploient à juste titre le mot "gage". En revanche, à l'alinéa 3, il convient de faire référence à la "chose donnée en gage" plutôt qu'au gage.

N° 33 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 67

Dans l'article 58, alinéa 2, proposé, remplacer les mots "le vendeur impayé" par les mots "l'aliénateur impayé".

JUSTIFICATION

Lors de la première discussion à la Chambre, l'amendement n° 20 a élargi le champ d'application de l'article 81. Selon cet amendement, en effet, on ne peut pas toujours parler de vendeur impayé en cas de réserve de propriété. La réserve de propriété est en effet reconnue quelle que soit la qualification du contrat. Elle fait donc également partie des possibilités, par exemple en cas d'échange ou d'apport.

Il convient cependant de préciser également dans cet article l'élargissement du nouvel article 67 qui a été inséré. C'est la raison pour laquelle le présent amendement remplace le vendeur impayé par l'aliénateur

Nr. 31 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 13

In het voorgestelde artikel 8, de woorden "Het pand" vervangen door de woorden "De pandovereenkomst".

VERANTWOORDING

De huidige formulering van het ingevoegde artikel 8 is niet correct. Het is immers zo dat een overeenkomst tot inpandgeving toekomstige goederen kan betreffen, maar het zakelijk pandrecht zelf zal in dat geval pas ontstaan wanneer het voorwerp in kwestie effectief bestaat en niet meer toekomstig is.

Nr. 32 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 18

In het voorgestelde artikel 13, derde lid, het woord "pandrecht" vervangen door het woord "onderpand".

VERANTWOORDING

In het eerste lid en tweede lid van het nieuwe artikel 13 wordt terecht gesproken van het "pandrecht". In het derde lid moet er echter worden verwezen naar het "onderpand" in plaats van naar het pandrecht.

Nr. 33 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 67

In het voorgestelde artikel 58, tweede lid, de woorden "onbetaalde verkoper" vervangen door de woorden "onbetaalde vervreemder".

VERANTWOORDING

Tijdens de eerste bespreking in de Kamer werd artikel 81 verruimd door amendement Nr. 20. Volgens dit amendement kan men bij een eigendomsvoorbehoud immers niet altijd spreken van een onbetaalde verkoper. Eigendomsvoorbehoud wordt immers erkend ongeacht de kwalificatie van de overeenkomst. Dus ook voor bijvoorbeeld een ruil of een inbreng behoort eigendomsvoorbehoud tot de mogelijkheden.

De verruiming van het nieuw ingevoegde artikel 67 moet echter ook in dit artikel worden verduidelijkt. Daarom wordt de onbetaalde verkoper vervangen door de vervreemder.

N° 34 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 83

Dans l'article 71 proposé, remplacer le mot "vendus" par le mot "cédés".

JUSTIFICATION

L'article 81 a été amendé à juste titre à la Chambre des représentants afin de préciser que la réserve de propriété ne doit pas être limitée au vendeur non payé. Il faut aussi l'étendre à d'autres contrats, tels que l'échange ou l'apport. Cela justifie le présent amendement.

N° 35 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 84

Dans l'article 72 proposé, apporter les modifications suivantes:

1/ remplacer chaque fois le mot "vendeur" par le mot "cédant";

2/ remplacer les mots "à l'acheteur" par les mots "au cessionnaire".

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à donner suite à l'extension proposée par la Chambre (cf. amendement n° 20). Voir, en outre, l'amendement précédent.

N° 36 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 90

Remplacer cet article par ce qui suit:

"Art. 90. Dans l'article 1798 du Code civil, modifié par la loi du 19 février 1990, les modifications suivantes sont apportées:

1/ dans l'alinéa 1^{er}, les mots "où leur action est intentée" sont remplacés par les mots "de la notification au maître de l'ouvrage";

2/ dans les alinéas 1^{er} et 2 du texte néerlandais, le mot "bouwheer" est remplacé par le mot "opdrachtgever";

Nr. 34 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 83

In het voorgestelde artikel 71, het woord "verkochte" vervangen door het woord "vervreemde".

VERANTWOORDING

In de Kamer werd artikel 81 terecht geamendeerd om te verduidelijken dat een eigendomsvoorbehoud niet enkel mogelijk is voor een onbetaalde verkoper, maar dat eigendomsvoorbehoud ook mogelijk is bij andere overeenkomsten. Bijvoorbeeld bij een ruil of een inbreng. Vandaar dit amendement.

Nr. 35 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 84

In het voorgestelde artikel 72 de volgende wijzigingen aanbrengen:

1/ het woord "verkoper" telkens vervangen door het woord "vervreemder";

2/ het woord "koper" vervangen door het woord "verkrijger".

VERANTWOORDING

Tegemoet komen aan de door de Kamer voorgestelde verruiming (zie amendement 20). Zie verder vorig amendement.

Nr. 36 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 90

Dit artikel vervangen als volgt:

"Art. 90. In artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 februari 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in het eerste lid worden de woorden "dat hun rechtsvordering wordt ingesteld" vervangen door de woorden "van de kennisgeving aan de opdrachtgever";

2/ in het eerste en tweede lid wordt het woord "bouwheer" vervangen door het woord "opdrachtgever";

3/ il est inséré un alinéa 3 rédigé comme suit:

“En cas de désaccord entre le sous-traitant et l’entrepreneur, le maître de l’ouvrage peut consigner les sommes dues à la Caisse des dépôts et consignations ou sur un compte bloqué au nom de l’entrepreneur et du sous-traitant auprès d’un établissement financier. Le maître de l’ouvrage y est tenu si l’entrepreneur principal ou le sous-traitant l’y invite par écrit.”

JUSTIFICATION

1/ L'article 1798 du Code civil doit être mis en conformité avec l'interprétation de la Cour de cassation. En effet, lorsque des maçons, par exemple, ont introduit une action directe contre le maître de l'ouvrage, la Cour considère à juste titre que le texte actuel doit être interprété au sens de “au moment de la notification au maître de l'ouvrage” et non au sens de “au moment où leur action est intentée”, comme le dispose actuellement cet article.

2/ Dans le texte néerlandais de l'article 1798, le terme “*bouwheer*” est encore utilisé alors que le terme correct est “*opdrachtgever*”. En effet, il s'agit ici des contrats d'entreprise non seulement en matière immobilière, mais également en matière mobilière.

Le 3/ reprend la disposition du projet de loi visant à ajouter un alinéa à l'article 1798 du Code civil.

N° 37 DE MME DUMERY ET CONSORTS

Art. 106/1 (*nouveau*)

Insérer un article 106/1 rédigé comme suit:

“Art. 106/1. La loi du 5 mai 1958 favorisant le financement des stocks des charbonnages est abrogée.”

JUSTIFICATION

Étant donné que depuis la fermeture de nos charbonnages, le warrant charbonnier est tombé complètement en désuétude, il convient d'abroger immédiatement cette loi.

3/ een derde lid invoegen, luidend als volgt:

“In geval van betwisting tussen de onderaannemer en de aannemer, kan de opdrachtgever het bedrag storten in de Deposito- en consignatiekas of op een geblokkeerde rekening op naam van de aannemer en onderaannemer bij een financiële instelling. De opdrachtgever is hiertoe verplicht indien hij hiertoe schriftelijk wordt verzocht door de hoofdaannemer of de onderaannemer.”

VERANTWOORDING

1/ artikel 1798 van het BW dient in overeenstemming te worden gebracht met de interpretatie van het Hof van Cassatie. Het Hof beschouwt immers de huidige formulering, vanaf wanneer bijvoorbeeld metselaars een rechtstreekse vordering hebben ingesteld tegen een opdrachtgever, terecht als ‘op het ogenblik van de kennisgeving aan de opdrachtgever’ en niet als ‘op het ogenblik dat hun rechtsvordering wordt ingesteld’ als momenteel bepaald in het artikel.

2/ momenteel wordt er in artikel 1798 nog gesproken over een bouwheer, terwijl de correcte term opdrachtgever is. Het gaat hier immers niet enkel over een onroerende aanneming, maar ook over een roerende aanneming.

3/ neemt de tekst over van het wetsontwerp dat een lid wenste in te voegen in artikel 1798 BW.

Nr. 37 VAN MEVROUW DUMERY c.s.

Art. 106/1 (*nieuw*)

Een artikel 106/1 invoegen, luidend als volgt:

“Art. 106/1. De wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkoolmijnen wordt opgeheven.”

VERANTWOORDING

Aangezien de steenkoolwarrant, na de sluiting van onze steenkoolmijnen, volledig in onbruik is geraakt, is het aangegeven deze wet meteen op te heffen.

Daphné DUMERY (N-VA)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)